

卑詩省的成人監護權法規： 支持卑詩省成人自決

為將來打算

過去幾年，處理無行為能力作安排的法規起了一些變化。在卑詩省，你現時有多過一種方法，為有朝一日可能需要人幫忙作決定，進行籌劃。

我有什麼選擇？

有兩種不同法律文件容許你指定某位或某些人士，在你要是不再能夠自己作決定時，你想他或他們幫助你作決定。

- 永久授權書 - 讓那位(些)被你挑選為「代理人」的人士可作出關於你的財政和法律事務的決定。
- 代表協議 - 讓你可授權「代表」作出關於你的財政和法律事務以及健康和個人護理的決定。

永久授權書及代表協議頗容易訂立及使用，不過由於它們是效力十分大的法律文件，訂立之前先與律師商談，是明智之舉。

永久授權書

自 1979 年起，卑詩省民便能夠訂立永久授權書。它們被稱為「永久」，是因為當你變成無行為能力時它們不會終止。許多商業交易裏所用的普通授權書，在你要是變成無行為能力時就會失效。

在挑選你想他作為授權書裏的代理人這方面要慎重，這是很重要的。

即使日後你喪失思想能力，你的永久授權書也不能取消，除了由法庭頒令。

你應該知道，在授權書方面，「代理人」(Attorney)這個字並不是指「律師」。任何有能力的成人(19 歲或以上)都可以被指定為授權書裏的代理人。很多時人們會指定其配偶為代理人，不過任何可託付的成人都可以被指定為代理人，只要他們願意的話。

授權書讓你指定為代理人的那位人士有權作出關於你的財政和法律事務的決定。代理人可以做許多事情，例如代表你收取入息和支付帳單、買賣你擁有的物業或資產、以及以你的名義提出訴訟。

授權書並不賦與代理人權力，去為你作出醫療方面的決定，或作出有關你將會居於何處的決定。

代表協議

代表協議有兩類。具備「一般權力」的代表協議，讓代理人有權作出幾乎全部你若為自己作決定時可以作的決定，這可能包括出售房屋或拒絕接受治療等決定。具備「有限權力」的代表協議，限制代理人可作出的決定類別。具備有限權力的代表作出日常的決定，例如支付帳單及同意接受尋常的醫療。

要訂立具備一般權力的代表協議，你必須完全能夠明白你授與代表的權力的性質。訂立具備有限權力的代表協議，你毋須完全能夠明白。

有些人選擇訂立超過一份代表協議，這通常是因為他們想把給予財務代表的指示，與給予醫療代表的指示分開。有些人也指派超過一人作為他們的代表。如果你這樣做的話，你應該說明，假如代表之間意見不一，決定應怎樣作出。

我若已有代表協議或永久授權書，情況會怎樣？

你若已訂立代表協議或永久授權書，你也許應向由代表協議資源中心(Representation Agreement Resource Centre)管理的 Nidus Registry 登記。

定期檢討已訂立的任何有關無行為能力作安排的文件，以確保它們繼續反映你的需要，這是很重要的。

我怎樣可以取得多些資料？

以下各處備有更多資料：

- 公共監護及受託人網址 - www.trustee.bc.ca
- 代表協議資源中心 - www.rarc.ca
電話：(604) 408-7414
傳真：(604) 801-5506
電郵：info@rarc.ca
- 人民法律學院(People' Law School) - www.publiclegaled.bc.ca
電話：(604) 331-5400
傳真：(604) 331-5401
電郵：staff@publiclegaled.bc.ca
- 加拿大大律師公會卑詩分會(Canadian Bar Association, BC Branch) ,
律師轉介服務 - www.bccbba.org

簡單而廉宜的找律師方法。接線生會轉介你給一名處理你有的那類法律問題的律師，該名律師可與你進行長達 30 分鐘的首次面談，收費 25 元。這項服務是由加拿大大律師公會卑詩分會主辦，經費獲卑詩法律基金會(Law Foundation of British Columbia)提供。

電話：在低陸平原請打(604) 687-3221，或免費長途電話 1-800-663-1919。

2005 年 6 月